

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Stewardship Moments

In today's Gospel reading we listen to the confrontation between Jesus and the devil, who thought he might tempt Jesus to forget who he was and commit a grievous sin when he was most vulnerable. Jesus had just spent 40 days and nights out in the desert, alone, away from civilization. He was hungry, thirsty, and tired. If there ever was a time to tempt Jesus, that was it. Temptations to sin come at us every day, from many directions and in many different forms. When the temptation to sin tries to overcome us, how do we react? Do we consciously remind ourselves that we are followers of Christ? Is there a time this week when you have needed to confront a temptation to sin? What lessons did you take away from the experience?

Momentos de Corresponsabilidad

En la lectura del Evangelio de hoy escuchamos la confrontación entre Jesús y el diablo, quien pensó que podría tentar a Jesús a olvidar quién era y cometer un pecado grave cuando era más vulnerable. Jesús acababa de pasar 40 días y noches en el desierto, solo, lejos de la civilización. Estaba hambriento, sediento y cansado. Si alguna vez hubo un momento para tentar a Jesús, ese fue el momento. Las tentaciones de pecar nos llegan todos los días, desde muchas direcciones y en muchas formas diferentes. Cuando la tentación de pecar trata de vencernos, ¿cómo reaccionamos? ¿Nos acordamos conscientemente que somos seguidores de Cristo? ¿Hay algún momento esta semana en que haya tenido que enfrentar una tentación de pecar? ¿Qué lecciones aprendió de la experiencia?

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:15 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Catholic Home Mission Collection

Thank you for your generous support of last week's Catholic Home Missions Appeal. As a parish, we raised \$414.05 to strengthen the Church at home and spread the Gospel across the United States. If you missed the appeal, it's not too late to give! Just visit www.usccb.org/home-missions.

SAVE THE DATE!

2023 St Juan Diego Men's
Retreat April 14-16

Mt Angel Abbey
Guesthouse

Details to come.

Llamado para las Misiones Católicas

Muchas gracias por su generoso apoyo la semana pasada al Llamado para las Misiones Católicas. Como parroquia, hemos recaudado \$414.05 para fortalecer la Iglesia aquí y difundir el Evangelio en todo Estados Unidos. ¡Si ustedes no alcanzaron a contribuir al llamado, aún lo pueden hacer! Solo visiten www.usccb.org/home-missions.

40 cans for Lent program

Lent is upon us and there are many needy families in our community. Please help the Knights of Columbus and the St. Vincent DePaul Society to keep the SJD food pantry stocked with food items by donating to our 40 Cans For Lent effort.

We are asking that over the course of these 40 days that each family donate 40 cans of food.

There is a collection barrel in the narthex to deposit your food items. It's helpful if there are many cans that you bring them in a strong bag or box.

The food pantry is in most need of the following items: cereal, peanut butter, canned fruit, tuna, chicken, corn, soup, spaghetti sauce, ravioli, chili and refried beans.

Please no canned beans or expired foods.

Please think and pray about assisting us in helping to feed the hungry. This is an easy yet vital program in which to participate and also very rewarding as the food goes directly to the needy in our community.

Thank you for supporting the food pantry and the Knights of Columbus.

Stations of the Cross



Please join us for the Stations of the Cross on Fridays of Lent starting February 24th at 6:00 pm, followed by a simple supper.


Estaciones de la Cruz

Únase a nosotros para las Estaciones de la Cruz los viernes durante la cuaresma a partir del 24 de febrero a las 6:00 pm, seguido de una cena sencilla.


Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10
Please make your checks payable to **St. Juan Diego Parish**

Date	Mass Times
Saturday, Feb. 25, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass Mathe
Sunday, Feb. 26, 2023 Domingo 26 de febrero	8:30 am English Mass 10:30 am Misa en Español 12:15 pm English Mass
Monday, Feb. 27, 2023	6:00 pm Daily Mass Pieer Le Kim Ngan
Tuesday, Feb. 28, 2023	6:00 pm Daily Mass Worldwide Social Justice
Wednesday, March 1, 2023	6:00 pm Daily Mass Homer Weyer
Thursday, March 2, 2023	12:00 pm Daily Mass CanKim Dang
Saturday, March 4, 2023	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation 5:00 pm English Mass All Souls
Sunday, Feb. 26, 2023 Domingo 26 de febrero	8:30 am Mass 10:30 am Misa en Español Victor Amador 12:15 pm English Mass Nelson Moncayo

 **Thank you for supporting our Parish!**

Feb18/19Attendance	1014
Collection Basket	\$3,808.41
Electronically/by mail	\$13,430.05
Projected weekly need	\$ 11,338.00



Scripture Readings

February 25/26

First Reading
Genesis 2:7-9, 3:1-7

Second Reading
Romans 5:12-19

Gospel
Matthew 4:1-11

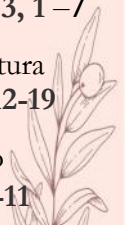
Lecturas

26 de febrero

Primera Lectura
Génesis 2, 7-9; 3, 1 -7

Segunda Lectura
Romanos 5, 12-19

Evangelio
Mateo 4, 1-11



Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Tuesday, February 28st. The Mass intention is for: **Worldwide Social Justice.**

Catholic social teaching is a central and essential element of our faith. Its roots are in the Hebrew prophets who announced God's special love for the poor and called God's people to a covenant of love and justice. It is a teaching founded on the life and words of Jesus Christ, who came "to bring glad tidings to the poor . . . liberty to captives . . . recovery of sight to the blind" (Lk 4:18-19), and who identified himself with "the least of these," the hungry and the stranger (cf. Mt 25:45). Catholic social teaching is built on a commitment to the poor. This commitment arises from our experiences of Christ in the Eucharist.

<https://www.usccb.org/offices/justice-peace-human-development/catholic-social-teaching>

Intención para Misas del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar el martes 28 de febrero. La intención de la Misa es por: **Justicia Social Mundial.**

La enseñanza social católica es un elemento central y esencial de nuestra fe. Sus raíces están en los profetas hebreos que anunciaron el amor especial de Dios por los pobres y llamaron al pueblo de Dios a una alianza de amor y justicia. Es una enseñanza fundada en la vida y las palabras de Jesucristo, que vino "a anunciar la buena nueva a los pobres... la libertad a los cautivos... la recuperación de la vista a los ciegos" (Lc 4, 18-19), y que se identificaba con "los más pequeños de estos", los hambrientos y los forasteros (cf. Mt 25,45). La enseñanza social católica se basa en un compromiso con los pobres. Este compromiso surge de nuestras experiencias de Cristo en la Eucaristía.

<https://www.usccb.org/offices/justice-peace-human-development/catholic-social-teaching>

Portland Rachel's Vineyard Retreat

April 14-16, 2023 is for anyone impacted by abortion. The mercy and compassion of God and the group brings healing and restoration in unexpected, unimaginable ways by supporting you to identify and heal from involvement in abortion experiences that have know-

ly and unknowingly altered your life and relationships.

Lodging, meals, and materials are included for the cost of \$250. Financial assistance is available!

Contact Project Aurora 541-942-2861 or info@project-aurora.org.

www.RachelsVineyard.org.

Cuaresma 2023 22 de febrero—9 de abril

En lugar de renunciar a algo durante la Cuaresma este año, intente dar un nuevo paso en el camino de la justicia todos los días. Cada día de Cuaresma ofreceremos una sugerencia diseñada para alentar la oración, la reflexión, la caridad y la defensa de los problemas de justicia social que enfrentamos hoy.

"¿No es este el tipo de ayuno que he elegido: ¿desatar las cadenas de la injusticia y desatar las cuerdas del yugo, liberar a los oprimidos y romper todo yugo?" Isaías 58: 6

**Los domingos son día de descanso tiempo en familia sin compromiso.

26 de febrero – 4 de marzo **Domingo

Día 5 Mire a un trabajador de servicio a los ojos (empleado de tienda de comestibles, trabajador de comida rápida, empleado de cafetería) y dígame gracias y que aprecia su servicio.

Día 6 Coma menos carne; disfrute de una comida vegetariana. La disminución de la demanda de productos animales ayudará a conservar el agua, reducir las emisiones de la producción ganadera y salvar hábitats vitales.

Día 7 Salga a caminar y use todos sus sentidos para observar los dones con los que Dios nos ha bendecido; los pájaros que nos cantan, la vegetación que nos rodea de color, la brisa sobre tus mejillas. Dar alabanza y gratitud.

Día 8 Desarrollar y comprender cómo las familias y amigos apoyan a las mujeres encarceladas. <https://www.ywcapdx.org/what-we-do/family-preservation-project/>

Día 9 Leer la carta pastoral de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos contra el racismo. <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/racism/upload/open-wide-our-hearts.pdf>

Día 10 Investigue a los polinizadores: abejas, mariposas, pájaros, escarabajos. etc. Aprenda cómo nuestras plantas con flores dependen de los polinizadores para producir nuestros alimentos.

Lent 2023 February 22—April 9

Instead of giving something up for Lent this year, try walking a new step on the justice road every day. Each day of Lent we have a suggestion designed to encourage prayer, reflection, charity, and advocacy on social justice issues facing us today.

"Is not this the kind of fasting I have chosen: to loose the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke?" Isaiah 58:6

**Sundays are a day of rest and family time without an obligation

February 26 – March 4th **Sunday

Day 5 Look a service worker in the eye – grocery store clerk, fast food worker, coffee shop employee – and tell them thanks, and that you appreciate their service.

Day 6 Eat less meat; enjoy a vegetarian meal. Decreasing demand for animal products will help conserve water, reduce emissions from livestock production and save vital habitats.

Day 7 Take a walk and use all your senses to observe the gifts God has blessed us with; the birds that sing to us, the vegetation that surrounds us in color, the breeze upon your cheeks. Give praise and gratitude.

Day 8 Develop and understanding of how families and friends support imprisoned women. <https://www.ywcapdx.org/what-we-do/family-preservation-project/>

Day 9 Read the United States Conference of Catholic Bishops pastoral letter against racism. <https://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/racism/upload/open-wide-our-hearts.pdf>

Day 10 Research the Pollinators - bees, butterflies, birds, beetles. etc. Learn about how our flowering plants depend on pollinators to produce our food.



Infant Baptism Preparation in English

Parents wishing to have their infant children (less than 6 years old) baptized at St. Juan Diego are required to attend a Baptism Prep class. Godparents should also attend these preparation classes.

**Monday, March 6th at 7:00pm
at Deacon Dennis's house**

Please contact the office for more information.

Bautismo para Niños Preparación en Español

Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

**Sábado 4 de marzo a las 9:00 am
en la Iglesia**

Por favor comuníquese a la oficina parroquial para más información.



Women's Retreat

March 4-5-2023

The theme for this year is the **Surrender Novena**, composed by Servant of God Don Dolindo Ruotolo (1888 – 1970)

**Held at our Lady of Peace
Retreat House in Beaverton.**

Cost for the weekend is \$180 and includes all meals and lodging.

Scholarships available.

Sponsored by Holy Trinity CRHP (Christ Renews His Parish)

Register online: <http://h-t.org/crhp>
Questions Contact Helen Hamilton
503-807-2597



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617

Parish Cell Phone: 503.880.3337

Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:

Tues. & Thurs. /Mar: & Jue. 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sun./Dom: 8:00 am - 12:30 pm

www.stjuandiego.org

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller

Pastor

Rev. Mr. Dennis Desmarais

Deacon

Rev. Mr. Diego Montiel

Deacon

Jeny Velazquez-Samayoa

Admin. Assistant / Bulletin

Parish Cell Phone: 503-880-3337

Ana Garcia

Business Manager

Kristin Mombert

**Director of Faith Formation &
Youth Ministry**

Work Cell Phone: 971-217-8935

Adriel Algiene

**Coordinator of Music
Maintenance**

frhans@stjuandiego.org

Ext. 204

desmarais5@comcast.net

dkndiego@gmail.com

jvelazquez@stjuandiego.org

Ext. 200

agarcia@stjuandiego.org

Ext. 201

kmombert@stjuandiego.org

Ext. 202

aalgiene@stjuandiego.org

Ext. 203

sjdmaintenance@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046

Mon/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm

Fri/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

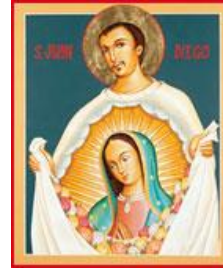
Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo.

Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.



Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

us bank

ChiEn Montero
Sr. Mortgage Loan
Officer
NMLS # 409938
Cell 971-517-4484
chien.montero@usbank.com

Contact me for Home Loans

Préstamos Hipotecarios
para Viviendas

10% commission
donated to SJD Parish

Hablo Español

DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC

**FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US:
503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM

Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 85th St, Forest Grove, OR 97116
Duyck & VanDehey Tanasbourne
9615 NE John Mack Ave, Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!

503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne
Pediatrics**

Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen
Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

**Springer
And Son**

The only Family owned
Funeral Home
in Aloha, Beaverton
& Hillsboro.

John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW
LAW OFFICE of
DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner

9400 SW Barnes Road,
Suite #305 Portland OR 97225
503.336.0053

S&J

CLEANING SERVICES LLC

Professional
Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

Anctil Plumbing

503-642-7323

Servicing your
Parish since 1975